

MEKLEMBURGIA-POMORZE PRZEDNIE

+++ Sankcje przeciw Rosji wpływają na sytuację niemieckiej stoczni +++ Kanadyjczycy nie rezygnują z wydobycia ropy na Uznamie +++ Transmisja TV prosto z chlewu +++ Śmiertelne żniwo ptasiej grypy ++ Wolontariusze pomogą przy niemowlaku +++ Szpital zamyka oddział dziecięcy w weekendy +++ Rośnie liczba ubogich +++ Nie ma zgody na legalizację marihuany +++

BRANDENBURGIA/SAKSONIA

+++ Pegida rośnie w siłę, turyści omijają Drezno +++ Greenpeace chce zablokować budowę elektrowni atomowej w Polsce +++ Guben ma dość złodziei +++ Promują żywność i pracę +++ Hale Odersun nie będą stały puste +++ Powstaje klinika geriatryczna +++ Cottbus stawia na gospodarkę +++ Jak żyją muzułmanie w Niemczech +++ „Biegi Odry” prezentują nowy portal filmowy +++

WIADOMOŚCI Z MEKLEMBURGII-POMORZA PRZEDNIEGO

GOSPODARKA

Sankcje przeciw Rosji uderzają w niemieckie stocznie

Rostok. Należące do rosyjskiego biznesmena Witalija Jussufowa stocznie Nordic w Wismarze, Rostoku-Warnemünde i Stralsundzie mają coraz większe kłopoty finansowe. „Najwyraźniej są problemy przy finansowaniu działalności stoczni” — powiedział gazecie „Ostsee Zeitung” burmistrz Rostoku Roland Methling. Sytuację ma uratować, przynajmniej krótkoterminowo, sprzedaż ponad 60 hektarów terenów stoczniowych w Warnemünde, którą zapowiedział Jussufow. Według „Ostsee Zeitung” pieniądze są potrzebne firmie natychmiast. Od marca stocznie Nordic będą realizować już tylko jedno zamówienie — budowę platform wiertniczych dla francuskiego koncernu energetycznego Alstom Grid.



Według „Ostsee Zeitung” pieniądze są potrzebne firmie natychmiast. Od marca stocznie Nordic będą realizować już tylko jedno zamówienie — budowę platform wiertniczych dla francuskiego koncernu energetycznego Alstom Grid.

» Fot. Rosyjski inwestor chce jak najszybciej pozbyć się 60 hektarów terenów stoczniowych. Autor: [Siegfried von Brilon](#). Źródło: [Wikimedia Commons](#). Licencja: [CC-BY-SA 3.0](#).

» [Ostsee Zeitung](#), 14.01.2015

GOSPODARKA

Kanadyjczycy nie rezygnują z wydobycia ropy na Uznamie

Uznam. Mimo spadających cen ropy naftowej kanadyjska firma Central European Petroleum (CEP) nie rezygnuje z planów wydobywania ropy naftowej na Uznamie oraz w okolicach miejscowości Saal (powiat

Pomorze Przednie-Rugia). Obecnie w obu miejscach trwają badania techniczne. W 2016 roku CEP zamierza ostatecznie zdecydować, czy rozpocznie wydobywanie. Jeśli do tego czasu ceny ropy nie wzrosną, wówczas firma zdecyduje się być może na inwestycje i eksploatacje złóż w mniejszym zakresie. Ekspertów szacują dolną granicę opłacalności wydobywania i sprzedaży ropy naftowej na 60 dolarów za baryłkę (159 litrów). Tymczasem na początku stycznia za baryłkę ropy wydobywanej na Morzu Północnym płacono 51 dolarów. Niewykluczone są dalsze spadki.

» [Ostsee Zeitung, 09.01.2015](#)

ROLNICTWO

Transmisja TV prosto z chlewu

Zemmin. Trwająca w Niemczech dyskusja na temat warunków, w jakich hodowane są zwierzęta na ubój, sprawia, że rolnicy sięgają po coraz nowsze metody, aby przekonać konsumentów o humanitarnym traktowaniu zwierząt. W chlewni Kühling GbR w miejscowości Zemmin, niedaleko Jarmen (powiat Pomorze Przednie-Greifswald), zamontowano kamery, dzięki którym konsumenci mogą przez całą dobę śledzić w Internecie pracę hodowli świń. Podobne kamery mają pojawić się wkrótce w wybranych chlewniach w całym Niemczech — zdecydował Niemiecki Związek Rolnictwa. W Berlinie w miniony weekend protestowało ponad 50 tysięcy osób, domagających się zamknięcia masowych stajni i chlewni. Byli wśród nich także rolnicy produkujący żywność ekologiczną.



Fot. Livestream z chlewni ma przekonać konsumentów do tego, że zwierzęta trzymane są w dobrych warunkach. Autor: [Xocolatl](#).

Źródło: [Wikimedia Commons](#). Licencja: [CC-Zero](#).

» [Ostsee Zeitung, 13.01.2015](#)

» [Nordkurier, 13.01.2015](#)

» [ARD Mediathek, 17.01.2015](#)

EPIDEMIE

Śmiertelne żniwo ptasiej grypy

Rostok. Od początku stycznia w zoo w Rostoku 60 ptaków padło ofiarą ptasiej grypy. Wśród nich są m.in. ibisy i bociany. Ostatnie badania wykazały jednak, że wirus przestał się rozprzestrzeniać. Umożliwiło to ponowne otwarcie części zoo, które od kilku dni — na skutek epidemii — pozostawało całkowicie zamknięte dla odwiedzających. Łącznie przebadano ponad 650 zwierząt.

» [Nordkurier, 13.01.2015](#)

» [Ostsee Zeitung, 12.01.2015](#)

SPOŁECZEŃSTWO

Wolontariusze pomogą przy niemowlaku

Rostok. Świeżo upieczeni rodzice z Rostoku mogą liczyć na pomoc inicjatywy „Wellcome” przy opiece nad niemowlakiem. Zadaniem skupionych w organizacji wolontariuszy jest wsparcie rodziców w codziennych czynnościach: karmieniu i pielęgnacji nowo narodzonego dziecka, prowadzeniu domu, robieniu zakupów czy zajęciu się rodzeństwem — tak, aby odciążyć zmęczonych nadmiarem obowiązków rodziców. Inicjatywę prowadzi Centrum Posługi Kościelnej. Pomoc dopasowywana jest do każdej rodziny indywidualnie. Pierwsza tego typu placówka powstała w 2002 roku w Hamburgu. Obecnie w całych Niemczech działa w 260 miejscowościach.

» [Ostsee Zeitung, 09.01.2015](#)

SŁUŻBA ZDROWIA

Szpital zamyka oddział dziecięcy w weekendy

Anklam. W klinice Ameos w Anklam brakuje pediatrów. Dotychczasowe próby pozyskania nowych lekarzy przez dyrekcję szpitala zakończyły się fiaskiem. Sytuacja kadrowa jest tak dramatyczna, że zdecydowano o zamknięciu oddziału dziecięcego w weekendy — pacjenci muszą wtedy korzystać z kliniki w Greifswaldzie. Zamknięcie oddziału ma mieć charakter przejściowy. Nieoficjalnie mówi się, że przerwa potrwa przynajmniej dwa miesiące.

» [Nordkurier, 07.01.2015](#)

SPOŁECZEŃSTWO

Rośnie liczba ubogich

Meklemburgia-Pomorze Przednie. Pogarsza się sytuacja finansowa mieszkańców Meklemburgii-Pomorza Przedniego. Blisko co siódmy mieszkaniec landu żyje za mniej niż 60 procent średniego wynagrodzenia. Pensje w Meklemburgii należą poza tym do najniższych w Niemczech. Gorzej jest jedynie w Bremie, gdzie z trudną sytuacją materialną zmagają się 24,6 procent ludności. W całych Niemczech ubóstwem zagrożonych jest ok. 15,5 procent mieszkańców.

» [Ostsee Zeitung, 15.01.2015](#)

POLITYKA | SPOŁECZEŃSTWO

Nie ma zgody na legalizację marihuany

Schwerin. Minister sprawiedliwości Uta-Maria Kuder (CDU) stanowczo odrzuciła przedstawioną przez partię Zielonych propozycję, dotyczącą zalegalizowania marihuany. „Zakaz nie będzie poddawany w wątpliwość, ponieważ tego żądania nie da się logicznie uzasadnić” — stwierdziła minister. Jej zdaniem legalizacja marihuany byłaby „fatalnym sygnałem dla dzieci i młodzieży, skoro pierwszy kontakt z narkotykami mógłby się odbyć na legalnych warunkach”.

» [Ostsee Zeitung, 14.01.2015](#)

WIADOMOŚCI Z BRANDENBURGII I SAKSONII

SPOŁECZEŃSTWO

Pegida rośnie w siłę, turyści omijają Drezno

Drezno. 25 tysięcy zwolenników ruchu Pegida (Patriotyczni Europejczycy Przeciw Islamizacji Zachodu) przemaszowało 12 stycznia ulicami Drezna. Była to najliczniejsza demonstracja z dotychczasowych. Tło protestu stanowiły zamachy w Paryżu. Zwolennikom Pegidy towarzyszyło ok. 7,5 tysiąca kontrademonstrantów. Drezno jest jedynym dotychczas miastem, w którym ruch Pegida mobilizuje do wyjścia na ulice jednak zdecydowanie więcej jego zwolenników niż przeciwników. Przedstawiciele branży turystycznej codziennie notują odmowy uczestnictwa w zaplanowanych wcześniej wycieczkach do Drezna. Powodem są obawy turystów o bezpieczeństwo. Najczęściej rezygnują goście z samych Niemiec. Demonstracje ruchu Pegida od października odbywają się regularnie w każdy poniedziałek. Zaplanowany na 19 stycznia kolejny przemarsz został jednak odwołany, ponieważ przywódcy ruchu mieli otrzymać od radykalnych islamistów pogróżki. Tymczasem, jak wykazały badania przeprowadzone przez uniwersytety techniczne w Berlinie i Dreźnie, ruch skupia nie tylko osoby wrogo nastawione do muzułmanów (stanowią oni w Dreźnie jedynie 0,5 procent mieszkańców), ale przede wszystkim niezadowolone z sytuacji ekonomicznej i politycznej kraju. Wśród postulatów Pegidy znajdują się m.in. żądania zawieszenia sankcji wobec Rosji, zwiększenia wydatków na policję oraz zmniejszenia funduszy przeznaczanych na misje zagraniczne Bundeswehry.



» Fot. Drezno pozostaje najsilniejszym ośrodkiem ruchu Pegida. Autor: Kalispera Dell. Źródło: [Wikimedia Commons](#). Licencja: [CC-BY-3.0](#).

» [Zeit Online, 16.01.2015](#)

» [Lausitzer Rundschau, 15.01.2015](#)

» [FAZ, 18.01.2015](#)

EKOLOGIA | POLITYKA

Greenpeace chce zablokować budowę elektrowni atomowej w Polsce

Brandenburgia. Przedstawiciele organizacji Greenpeace w Niemczech zamierzają zaskarżyć przed sądem w Warszawie plany budowy elektrowni atomowej w Polsce. W tym celu chcą uzyskać wsparcie rządu Brandenburgii, który miałby pomóc ekologom, wystawiając ekspertyzę prawną. „Program polskiego rządu bagatelizuje skutki, jakie poniosłyby państwa ościenne w wyniku ewentualnej awarii elektrowni” — mówi ekspert ds. energii Jan Haverkamp. Jego zdaniem nie zostały wzięte pod uwagę źródła energii odnawialnej, będące alternatywą dla energii atomowej. Przedstawiciele rządu Brandenburgii pozostają powściągliwi w komentarzach na temat ewentualnej współpracy z Greenpeace. „W ramach postępowania

transgranicznego wyraźnie zaakcentowaliśmy nasze negatywne stanowisko, ponieważ uważamy, że chodzi o wykorzystanie ryzykownej technologii. Przy tym stanowisku zamierzamy pozostać” — powiedział rzecznik prasowy Ministerstwa Ochrony Środowiska w Poczdamie Hans-Joachim Wersin. Jeszcze ostrożniej wypowiedział się Steeven Bretz, rzecznik ds. energetycznych brandenburskiej CDU: „Polska jest suwerennym krajem, dlatego nie powinniśmy pouczać Polaków z podniesionym palcem”.

» [Nordkurier, 16.01.2015](#)

» [Märkische Oderzeitung, 16.01.2015](#)

PRZESTĘPCZOŚĆ | PRZYGRANICZNA

Guben ma dość złodziei

Guben. Ponieważ liczba przestępstw, głównie włamań i kradzieży, dokonywanych w Guben stale rośnie, frakcja Wir Gubener Bürger (My obywatele Guben) zamierza przeprowadzić społeczną inicjatywę ustawodawczą w sprawie większej reprezentacji policji w mieście. Aby brandenburski landtag mógł zająć się tą sprawą, potrzebne jest 20 tysięcy podpisów. Zdaniem mieszkańców sytuacja w mieście wciąż się pogarsza pod względem bezpieczeństwa. „Ma to tutaj jednoznaczny wpływ na jakość życia” — mówią przedstawiciele frakcji. Od dwóch miesięcy w Guben działa miejski patrol złożony z 24 urzędników, którzy na zmianę patrolują ulice miasta. Ich celem jest poprawa bezpieczeństwa i zmniejszenie liczby kradzieży oraz włamań.

» [Märkische Oderzeitung, 16.01.2015](#)

ROLNICTWO

Promują żywność i pracę

Berlin/Brandenburgia. Na trwających w Berlinie targach żywności Grüne Woche rolnicy z Brandenburgii promują nie tylko swoje produkty, ale także swój zawód. W branży brakuje bowiem młodzieży chcącej pracować w rolnictwie. Brandenburscy rolnicy i producenci żywności powinni kształcić przynajmniej 450 osób rocznie. W tym roku udało się pozyskać jedynie 337 chętnych. „Musimy pokazać, że nasza branża jest przyszłościowa. Jeden pracownik »żywi« około 133 ludzi” — mówi prezydent Krajowego Związku Rolników Udo Folgart. Targi Grüne Woche potrwać w Berlinie do 25 stycznia. W tym roku impreza odbywa się po raz 80.



» Fot. Grüne Woche to jedno z największych tego typu targów na świecie. Autor: [Anagoria](#). Źródło: [Wikimedia Commons](#). Licencja: [CC-BY-3.0](#).

» [Märkische Oderzeitung, 12.01.2015](#)

INFRASTRUKTURA

Hale Odersun nie będą stały puste

Fürstenwalde. Jeszcze w tym roku do dwóch hal po byłym producencie kolektorów solarnych Odersun w Fürstenwalde wprowadzi się straż pożarna oraz centrum techniczne ds. zarządzania sytuacjami kryzysowymi. Część budynku przeznaczona zostanie także na archiwum oraz centrum czytelnictwa i mediów. Koszt przeprowadzki i przystosowania hal do nowych zadań wyniesie poniżej miliona euro. Powiat Odra-Szprewa kupił od upadłej spółki Odersun w 2013 roku nieruchomości za ponad 3 mln euro.

» [Märkische Oderzeitung, 16.01.2015](#)

SŁUŻBA ZDROWIA

Powstaje klinika geriatryczna

Frankfurt nad Odrą. Prace nad budową kliniki geriatrycznej we Frankfurcie przebiegają zgodnie z planem. Budynek jest na razie w stanie surowym. W następnych tygodniach rozpocznie się instalacja m.in. przewodów elektrycznych i kanalizacji. Kamień węgielny pod budowę kliniki położono we wrześniu 2014 roku. Jej otwarcie zaplanowano na początek 2016 roku. Inwestycja pochłonie ok. 12,8 mln euro. Na parterze budynku mieścić się będzie klinika dzienna, pomieszczenia diagnostyczne i terapeutyczne oraz kafeteria. Na piętrze zaplanowano dwa oddziały geriatryczne na łącznie 80 łóżek.

» [Märkische Oderzeitung, 14.01.2015](#)

GOSPODARKA

Cottbus stawia na gospodarkę

Cottbus. Nowy burmistrz Cottbus Holger Kelch (CDU) zapowiada większe wydatki na rozwój gospodarki w mieście, a także skonsolidowanie działań marketingowych. Jego zdaniem istnieje obecnie zbyt dużo małych podmiotów zajmujących się marketingiem miasta, przez co ich kampanie nie są wystarczająco zauważane. Burmistrz opowiada się też za wprowadzeniem tzw. pakietu powitalnego dla przedsiębiorców i naukowców, którzy zdecydują się na przeprowadzkę do Cottbus. Pakiet ma ułatwić m.in. dostęp do informacji o mieszkaniach, szkołach czy przedszkolach.

» [Lausitzer Rundschau, 17.01.2015](#)

KULTURA

Jak żyją muzułmanie w Niemczech

Frankfurt nad Odrą. W gimnazjum im. Carla-Friedricha Gaußa otwarto wystawę „W co wierzysz? Muzułmanie w Niemczech”, przygotowaną przez Federalną Centralę Kształcenia Politycznego. Dwuznaczny tytuł wybrano nieprzypadkowo — ma stawiać pytanie o wiarę pod względem religijnym i stereotypowym. Oprócz portretów muzułmanów i ich historii życiowych oglądać można także komiksy i animacje poświęcone tematyce islamu. We Frankfurcie nad Odrą mieszka mniej niż 5 procent obcokrajowców. Mimo to w minioną

sobotę odbył się w mieście marsz neonazistów. Został on zablokowany przez zwolenników otwartego, tolerancyjnego miasta. Wystawę można oglądać do 6 lutego, od poniedziałku do piątku w godzinach od 15.30 do 18. Gimnazjum mieści się przy Friedrich-Ebert-Str. 52.

» [Märkische Oderzeitung, 06.01.2015](#)

» [Märkische Oderzeitung, 17.01.2015](#)

» [Märkische Oderzeitung, 17.01.2015](#)

ZAPOWIEDŹ

„Biegi Odry” prezentują nowy portal filmowy

Trebnitz. Na stronie internetowej www.jenseitsderoder.de stowarzyszenie „Biegi Odry” przygotowało nagrania wspomnień mieszkańców zachodniego brzegu Odry na temat ich kontaktów z Polakami i Polską w latach 1945–1990. Zebrano tu opowieści osób wywodzących się z różnych środowisk — np. pracownika kolei czy pastora-opozycjonisty. To już czwarty projekt stowarzyszenia utrwalającego polsko-niemiecką historię pogranicza. Wcześniejsze nagrania dotyczące m.in. portretów mieszkańców z obu stron Odry znaleźć można pod adresem www.oderkanal.de, portretów polsko-niemieckich par — www.oderpaare.de, a wspomnienia o wypędzeniach, przesiedleniach i ucieczce — www.odraoderodra.eu.

Wydawcy:

Polsko-Niemieckie
Towarzystwo Brandenburgii
Charlottenstr. 31
14467 Potsdam
www.dpg-brandenburg.de



Transodra e.V.
Polsko-Niemiecki
Klub Dziennikarzy
www.transodra-online.net



Współpraca

Stowarzyszenie
Terra Incognita



Sponsorzy:

Fundacja Współpracy
Polsko-Niemieckiej



FUNDACJA WSPÓŁPRACY
POLSKO-NIEMIECKIEJ
STIFTUNG
FÜR DEUTSCH-POLNISCHE
ZUSAMMENARBEIT

Województwo Zachodniopomorskie



Drodzy Czytelnicy, prosimy o wsparcie naszego Przeglądu Prasy. Finansowanie projektu ze źródeł zewnętrznych jest możliwe tylko przez określony czas. Chcemy wydawać Przegląd Prasy także po upływie okresu finansowania. Nie da się jednak tego zrobić bez Państwa pomocy.

Jak nas wesprzeć: http://www.dpg-brandenburg.de/pl/o_nas/jak-nas-wesprzec

Nasi abonenci:

Dr. Ulrike Liedtke, członek Parlamentu Brandenburgii

Katrin Lechler, dziennikarka

Annalena Baerbock, członek Niemieckiego Bundestagu, Bündnis 90/Die Grünen

Magda Abraham-Diefenbach i Matthias Diefenbach, Frankfurt nad Odrą

pastor Dr Elisabeth Rosenfeld, Guben

IHK Ostbrandenburg

Andreas Meincke, Tantow

Matthias Diekhoff, WahlendowBurmistrz Berlina, Kancelaria Senatu, pani Johanna Eisenberg (abonament)

Miasto Schwedt nad Odrą (abonament)

Urząd Döbbern Land (abonament)

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Brandenburgii

Katrin Becker, Deutsch-Polnische Gesellschaft Brandenburg e.V.

Naturpark Unteres Odertal

Ministerium des Inneren des Landes Brandenburg

J.Kuschel - Interessengemeinschaft Frauen und Familie Prenzlau e.V.

Kunst-Kabinett Usedom - Galerie in Benz

Christa Greuling, Landsberg/Warthe - Stiftung Brandenburg

Brandenburgische Ministerstwo ds. Gospdarki i Spraw Europejskich

Niels Gatzke, Regionalzentrum für demokratische Kultur Vorpommern-Greifswald der RAA Mecklenburg-Vorpommern (abonament)

Kommunalgemeinschaft Pomerania e.V. (abonament)

Brigitte von Ungern-Sternberg (abonament)

Rolf Weißgerber, Kulturhaus Kino Brüssow (abonament)

Kai Weber (Mitglied der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Potsdam) (abonament)

Unternehmervereinigung Uckermark e.V., Präsident Siegmund Bäsler (abonament)

Alexander Knapczyk, IHK Cottbus (abonament)

Günther Jikeli, Kreistagsabgeordneter Vorpommern-Greifswald (abonament)

Joachim Hildebrandt (abonament)

Prof. Sebastian Kinder, Lehrstuhl für Wirtschaftsgeographie, Universität Tübingen (abonament)

Tobias Lenel, Oderläufe e.V. (abonament), <http://www.oder-kanal.de/>

Deutsches Polen-Institut Darmstadt (abonament), <http://www.deutsches-polen-institut.de/newsletter/>
Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung im Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (abonament)
Andreas Oppermann, rbb, Studio Frankfurt (Oder) (abonament)
Birgit Steinfeld, NDR Hörfunk Neubrandenburg (abonament)
Uwe Michael Neumann (abonament)
Arne Neumann (darowizna miesięczna)
Prof. Beata Halicka, Viadrina Center B/ORDERS IN MOTION, EUV FfO (abonament)
Hans-Gerd Warmann (abonament)
Lisaweta von Zitzewitz, Stiftung Europäische Akademie Külz-Kulice (darowizna)
Stowarzyszenie Gmin RP Euroregion "Sprewa-Nysa-Bóbr" (abonament)
Gottfried Hain, Guben (darowizna miesięczna)
Urząd Miasta Gorzów (abonament)
Amt Gartz, Amtsdirektor Frank Gotzmann (abonament)
Der Regierende Bürgermeister von Berlin, Senatskanzlei, Frau Johanna Eisenberg (abonament)
Miasto Schwedt nad Odrą (abonament)
Urząd Döbbern Land (abonament)